

## 日ロ沿岸ビジネスフォーラムのご案内

時下ますますご清栄のこととお慶び申し上げます。

日本の日本海側をはじめとする地域とロシア連邦極東シベリア地域の親善友好と経済協力を促進し、両地域の発展を図ることを目的として1970年に設立された日ロ沿岸市長会は、ロシア側組織である「ロ日極東シベリア友好協会」と共に、「日ロ沿岸市長会議」を開催しております。今年8月には、第22回目となる会議を函館市で行う予定です。

今回は「観光」と「経済」という2つの議題にしぼり、より実務的な分野での協力関係の強化をめざします。観光関係者や経済界との連携を深める方策として、第22回日ロ沿岸市長会議に合わせて「日ロ沿岸ビジネスフォーラム」を下記のとおり開催いたします。

本フォーラムには、ロシア側から極東・シベリア地域の市関係者のほか、多数のビジネスマン、観光関係者の参加が見込まれます。ロシア極東・シベリア地域は今後ますます発展が期待されていますが、本フォーラムは同地域の多くの関係者との情報の交換、人脈の形成などの貴重な機会を提供する場と考えております。皆様、どうぞ奮ってご参加ください。

### 記

日 時：平成21年8月18日(火)～8月20日(木)

場 所：函館国際ホテル

函館市大手町5番10号 TEL: 0138-23-5151(別紙地図を参照)

主 催：日ロ沿岸市長会、ロ日極東シベリア友好協会、(社)ロシアNIS貿易会、(財)環日本海経済研究所

内 容：(1)8月18日(火) 函館市長招宴

(2)8月19日(水) 日ロ沿岸ビジネスフォーラム1日目「経済」

(3)8月20日(木) 日ロ沿岸ビジネスフォーラム2日目「観光」

詳細は別紙「会議日程・プログラム」をご参照ください。

会議には日ロの同時通訳がつきます。

18日の函館市長招宴と19日のレセプションでは可能な限りフロア通訳を手配し、ロシア側参加者と歓談していただけるようにいたします。

参加費：(1)函館市長招宴(8/18)及び共催レセプション(8/19)にご参加の場合：**有料**

8月18日 函館市長招宴 参加費 6千円

8月19日 共催レセプション 参加費 6千円

参加申し込み後、請求書をお送りしますので  
事前に所定の口座にお振込みください。

(2)会議のみにご参加の場合：**無料**

宿 泊：函館における宿泊先については各自でご手配ください(別紙参照)。

申込方法：別紙申込書により、8月10日(月)までにFAX(03-3555-1052)もしくはEmail

(forum2008@rotobo.or.jp)にてロシアNIS貿易会へお申し込みください。

問合せ：(社)ロシアNIS貿易会

ロシアNIS貿易会 担当：中居、齋藤

TEL: 03-3551-6218 FAX: 03-3555-1052

E-mail: forum2008@rotobo.or.jp

本ビジネスフォーラムは、競輪の補助金を受けて実施いたします。



締切: 2009年8月10日(月)(必着)

送付先: FAX: 03-3555-1052またはE-mail: forum2008@rotobo.or.jp

(社)ロシアNIS貿易会宛

担当: 中居、齋藤(TEL: 03-3551-6218)

## 日口沿岸ビジネスフォーラム 参加申込書

社名	日本語 _____ 英語訳 _____
業種	
参加者の 役職とお名前、 連絡先	役職 _____ 役職英語訳 _____ (ふりがな) お名前 _____ 勤務先住所 〒 _____ 連絡先 TEL: _____ ( ) _____ 携帯 TEL: _____ - _____ - FAX: _____ ( ) _____ E-mail: _____
参加を希望する 催し 該当するものを 印で囲んでく ださい。	函館市長招宴 (参加費 6千円) 8月18日 午後6時30分から 日口沿岸ビジネスフォーラム1日目「経済」 8月19日 終日 共催レセプション (参加費 6千円) 8月19日 午後6時から 日口沿岸ビジネスフォーラム2日目「観光」 8月20日 午前
このビジネス フォーラムへ の期待	8月19日(水)の「セッション」、 「セッション」及び8月20日(木)の「意見交換会」での「コメント・事例報告」のご希望(自薦、他薦)、その他フォーラムへ参加するねらいや主催者へのご要望がございましたら、ご自由にお書きください(ただし、すべてのご要望にはお応えできかねますことをあらかじめご了承ください)。

# 日口沿岸市長会について

<http://www.nichienkai.jp/>もご参照ください。

1. 設立年月日 1970年10月13日
2. 設立趣旨 日本の日本海側をはじめとする地域とロシア連邦極東シベリア地域の親善友好と経済協力を促進し、両地域の発展を図る。
3. 主な活動  
ロシア側組織である「日口極東シベリア友好協会」と共に、隔年で「日口沿岸市長会議」を開催。日口双方の会員都市の首長が参加し、両地域の友好促進、文化・経済関係の強化、市政の諸分野にわたる問題について、意見の交換を行う。会議での合意に基づき両国政府や関係機関への要望書の提出、具申も行う。  
また、ロシア側会員市との青少年交流や、ロシアへの実務団派遣の実績もある。
4. 会員市  
会員市 18市 代表幹事：新潟市長、事務局：新潟市国際課  
函館市、秋田市、男鹿市、由利本荘市、酒田市、新潟市、長岡市、三条市、燕市、上越市、佐渡市、富山市、高岡市、射水市、金沢市、七尾市、敦賀市、舞鶴市
5. 日口極東シベリア友好協会について  
会員市 18市 会長：ハバロフスク市長、事務局：ハバロフスク市行政府国際局  
ハバロフスク市、ウラジオストク市、ピロビジャン市、イルクーツク市、ナホトカ市、ユジノ・サハリンスク市、ブラゴヴェシチェンスク市、ブラーツク市、ドリンスク市、ジェレズノゴルスク・イリムスキー市、ネヴェリスク市、ウラン・ウデ市、ペトロパヴロフスク・カムチャツキー市、ポロナイスク市、ホルムスク市、シェレホフ市、ヤクーツク市、ワニノ市
6. これまでの市長会議開催年と開催都市  
1970年 第1回日ソ沿岸市長会議 於 ハバロフスク  
1971年 第2回 新潟  
1972年 第3回 イルクーツク  
1973年 第4回 金沢  
1975年 第5回 ブラーツク  
1977年 第6回 富山  
1979年 第7回 ウラン・ウデ  
1981年 第8回 酒田  
1983年 第9回 ハバロフスク  
1985年 第10回 新潟  
1987年 第11回 イルクーツク  
1989年 第12回 山形  
1991年 第13回 ウラジオストク  
1993年 第14回日口沿岸市長会議 秋田  
1995年 第15回 ユジノ・サハリンスク  
1997年 第16回 函館  
1999年 第17回 ナホトカ  
2001年 第18回 新潟  
2003年 第19回 ペトロパヴロフスク・カムチャツキー  
2005年 第20回 金沢  
2007年 第21回 ブラゴヴェシチェンスク  
2009年 第22回 函館(予定)